

## باسمه تعالی

### یادداشت تفاهم بین

### سازمان انرژی اتمی ایران و شرکت دولتی انرژی اتمی «روس اتم» در خصوص گسترش همکاری در زمینه استفاده صلح آمیز از انرژی هسته‌ای

سازمان انرژی اتمی ایران و شرکت دولتی انرژی اتمی «روس اتم» که از این پس «طرف‌ها» خوانده می‌شوند،

با تصدیق روابط دوستانه موجود میان جمهوری اسلامی ایران و فدراسیون روسیه،

با یادآوری اینکه جمهوری اسلامی ایران و فدراسیون روسیه عضو آژانس بین‌المللی انرژی اتمی و عضو پیمان عدم اشاعه سلاح‌های هسته‌ای مورخ ۱۰ تیرماه ۱۳۴۷ هجری شمسی برابر با اول جولای ۱۹۶۸ میلادی می‌باشند،

با در نظر گرفتن امضای پروتکل الحاقی به موافقت‌نامه همکاری مورخ ۳ شهریور ماه ۱۳۷۱ برابر با ۲۵ اوت ۱۹۹۲ بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت فدراسیون روسیه در زمینه احداث نیروگاه اتمی در قلمروی ایران،

به شرح زیر برای همکاری به تفاهم متقابل رسیدند:

طرف‌ها مجدداً بر قصد خود برای همکاری در زمینه چرخه سوخت و اکولوژی طبق بند ۶ ماده ۱ (چرخه سوخت و اکولوژی) موافقت‌نامه همکاری بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت فدرال روسیه در زمینه استفاده صلح‌آمیز از انرژی هسته‌ای مورخ ۳ شهریور ماه ۱۳۷۱ برابر با ۲۵ اوت ۱۹۹۲، تاکید می‌نمایند.

در اجرای این همکاری طرفها طبق تعهدات بین‌المللی مربوط و قوانین داخلی خود عمل خواهند نمود.

طرفها پیشنهادهای متقابل خود در این زمینه را با رویکردی سازنده با توجه لازم به جنبه‌های مالی و تجاری بررسی خواهند کرد.

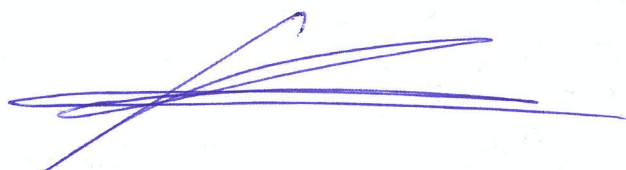
در راستای گسترش واحدهای نیروگاه اتمی روسی احداثی در ایران، طرفها به ویژه در زمینه ترتیبات لازم برای تولید سوخت اتمی یا اجزای آن در ایران به منظور استفاده در نیروگاه‌های روسی اقدام خواهند کرد.

طرفها مذاکرات کارشناسی را آغاز خواهند کرد و گروه‌های کاری فنی را تشکیل خواهند داد.

این یادداشت تفاهم در مسکو در تاریخ ۲۰ آبان‌ماه ۱۳۹۳ هجری شمسی برابر با ۱۱ نوامبر ۲۰۱۴ میلادی در دو نسخه به زبان‌های فارسی، روسی و انگلیسی امضا گردید. در صورت بروز اختلاف یا سوء تفسیر در این یادداشت تفاهم، متن انگلیسی ملاک خواهد بود.

از طرف

دولت فدراسیون روسیه



از طرف

دولت جمهوری اسلامی ایران

